

同济大学出版社

洪家

洪铁城建筑诗文选



湖空阔

给我一个空间

洪铁城建筑诗文选

同济大学出版社

(沪)204号

内 容 提 要

建筑艺术文化是一个神奇而引人入胜的领地,她以冷峻的历史感和亲和的时代精神,拓展和丰富着建筑本身的魅力。古往今来的建筑师、诗人、历史学家都以不同的角度和方法阐释、评说建筑。“建筑是石头的史诗”;“建筑是凝固的音乐”……。作者则以直抒胸臆的散文诗体、曲笔达意的杂文等体裁,将理性的思索孕育成感性的形象,表述自我对建筑的理解和认识。在他的文章里,奔突着难以遏止的呼吁——让建筑走向社会,让社会真正认识建筑。

责任编辑 徐明松

装帧设计 申 凡

给 我 一 个 空 间

—洪铁城建筑诗文选

同济大学出版社出版

浙江上虞科技外文印刷厂排版

青浦任屯印刷厂印刷

新华书店上海发行所发行

开本850×1168 1/32 印张 9 字数 280 千字

1992年10月第1版 1992年10月第1次印刷

印数1—3200 定价 8.70 元

ISBN 7-5308-1034-9/J·44

编辑絮语

一碟霉干菜，一盘葱拌豆腐，杯中斟满了正宗的法国拿破仑白兰地，虽说的不中不西，却也有滋有味，地北天南地谈将开来，喝将开来。成员之一是《建筑文化思潮》(已由同济大学出版社出版)的主编，成员之二是该书的责任编辑，亦即笔者，时间、地点为四年以前一个初春的子夜，浙江东阳市洪先生的府上。眼前的这位洪先生，是东阳市原建工局副局长，一个地地道道自学成才的建筑师，有着颇富传奇色彩的经历：1959年只身赴西北，在天风浪浪的沙漠中当过测绘队员，时运多舛，他也干过泥瓦工的体力活。可他到底凭藉一股执拗的信念和一份聪慧的禀赋，自学建筑设计，成了东阳这个建筑之乡的总工程师，而且声名遐迩，在建筑学界许多名流的口中，不乏对洪铁城人品和学识的褒扬之词，亦有不少教授、作家、诗人与之过从甚密。他悟性通达，还潜心研习文学，擅诗文。他的建筑美学、建筑评论等文章大多是用充满激情的散文诗体写就的，这种以文学感觉方式表述自我对建筑的理解和认识，切适地反映了充满现实精神和理想境界的追求。在他《致广厦》、《建筑师的沉思》等诗文中，无不澎湃激越地呼唤着一个声音——给我一个空间——一个安居乐易的空间——一个可以思维的精神空间——一个充满时代精神的空间……

“给我一个空间”，是我读解你的文章底蕴的一个逻辑起点；它是否意味着双重涵义：一是表达建筑的目的即应给予人们安居乐易的生活“空间”，它是物质性的功能所在；二是作为建筑师应该具有独立的思维空间，即不拾人牙慧，人云亦云……。”

他非常高兴我能理解他的观点：“我们国家还很穷，多少人

还未能拥有自己的一个‘空间’，建筑师能不为‘他们’着想吗？还能一味地、心安理得地去设计夸饰、虚荣的建筑吗？所以，这也是时代和人民赋予的责任：多为我们城市或乡村的居民建设简洁、实用的‘房子’。由及于此，建筑师更必须有独立的人格，独立的思维空间。确实不能人云亦云……譬如说，我们有些建筑师或评论家嗜好用西方的某某‘主义’来阐释自己的作品，这是一种缺乏自信的失落感，是文化上的宗教皈依，而不是创造属于‘自我’的‘民族’的风格。”

“兴许‘给我一个空间’，也就反映了追求自我创造意识的涵义吧？”我打断了他的话头，想呼应他的论点：“能否亦理解为对时下流贯的‘后现代’思潮‘迷狂症’心理的一种反拨呢？”

“我们正想从‘自我’做起，寻求在建筑评论界多元价值评判的精神气候。我和建筑文化沙龙的同事主编的《建筑文化思潮》一书就突出了强化建筑创作的主体意识；其间容括各种正反互悖、驳杂一体的观点。这样做，至少给了我们试图拓宽建筑创作与评论思维空间的理论勇气，兴许会有挫折，但这种呼吁能引起一些社会认同或反响，也是这一过程的意义。”

由此我想到了“给我一个空间”另一层面的启示：让建筑走向社会才是自我价值实现的终极目标，建筑师重要的是对社会要有参与意识，真切地感知和体验社会的人的生存和发展的“需要”，真正地承担起对社会的义务和责任。令人感佩的是，洪铁城就是一位为“建筑走向社会”的积极鼓吹者，这个从泥瓦工成长起来的建筑师，切适地感受到人民对生存和居住的渴求，以灼灼才华撞击一声发自肺腑的呐喊，衍化出一篇篇激扬慷慨的文字：

先天下之忧而忧，后天下之乐而乐。/建筑师是不是需要有一点“忧而忧”的忧患意识呢？/譬如说世界上还有许多人没有住房；/譬如说我们的好多孩子还进不了学校，还没有安全的、明亮的教室；/譬如说我们好多地方环境质量很差，道路坑坑洼洼，桥梁破破烂烂，甚至没有……/如果每位建筑师都在自己的作品里节

省一些钱出来的话，我们会因为有了忧患意识而减少许多忧患！

（洪铁城《建筑师的箴言》）

.....

历经数年，重读洪铁城先生的文章，仍然感觉到这种难能可贵的忧患意识！在洪先生的文章里，没有故作深刻状的玄奥费解的高论，亦不局限于建筑本体的研究，而是以更广阔的思维空间为飞域。剖视建筑文化的内涵意蕴，他运用直抒胸臆的散文诗体，将理性的思索孕育成感性的形象，坦荡地表达出来，这不只是一种自我意识的表达，而且奔突着难以遏止的呼吁，让建筑走向社会，让社会真正认识建筑的本质。

徐明松谨识

目 录

● 建筑师的职责

建筑师的职责和修养	3
建筑师的历史使命	26
苦恼·超脱·新三角	30
笔墨当随时代	33
创作断想	35
致《广厦》	37
建筑方针之我见	45
树立新的城市意识	53
关于“黄金地段”的对话	56
县城建筑设计病例三题	61
关于住宅建筑设计存在问题的探讨	69
我和我的“住宅的梦”	76
重视农村住房设计	83
关于中国江南古典园林的思考	85
关于中国江南古典园林批判	87
论《中国古典园林批判》(附录 1)	91
关于对中国江南古典园林的争鸣(附录 2)	96

● 建筑师的思虑

为了我们下一代	103
建筑师对故土的忧虑	112
唯有环境,才有艺术	115
殊途同归(附录)	117

白亮的污染.....	119
谢谢西瓜皮.....	121
这行路难.....	123
此风不可长.....	124
西子之柳.....	126
桔乡情思.....	127
雨走徽州城.....	130
庐山之魂.....	133
吃鱼小记.....	136
建筑“文脉”热，环境化杂谈.....	138
有感于建筑师为专业报撰稿.....	140
从“一万八千户”想到“泰山移”.....	141

● 建筑需要评论

建筑需要评论.....	145
遥寄“白天鹅”的问候.....	148
源于传统，高于传统.....	151
读“武夷山庄”有感.....	154
西子的诉说.....	158
写给“阙里宾舍”的赠言.....	165
上海宾馆印象.....	168
一个有思想性的作品.....	170
北京有个“独一居”.....	173
因为是民族文化之象征.....	177
黑色的“巨龙”.....	179
有思想、有爱心的建筑师.....	181
为了环境更美.....	183
秀词丽句 情深意远.....	185
老骥伏枥 志在千里.....	188
南州冠冕.....	191

普及住宅建筑知识的一本新书.....	194
历史和时代的责任.....	196

● 建筑美的探索

建筑美的探索.....	201
建筑的外观之美.....	216
线条的艺术.....	219
永恒的布达拉宫.....	221
对称与非对称.....	225
我们心中的环境艺术.....	231

● 也算写给建筑师

问诗人.....	239
赠诗人.....	242
给我一个空间(附录).....	247
自我解剖(代跋).....	275

● 建筑师的职责

建筑师的职责与修养

1

“上下五千年，纵横八千里”

值得自豪，

中国的建筑师，

炎黄子孙。

2

用自己的聪明和才智，

融着最为纯洁的、诚挚的爱，

铸出“石头的史诗”；

建筑师从事着崇高的、伟大的“万岁事业”。

3

“史”，它是时代最忠实的记载；

“诗”，它是人类最美好的心声。

4

建筑师是社会文明史的代言人，

是民族文化的创造者。

5

“一代之兴，即有一代之治；

一代之治，即有一代之学；

一代之学，即有一代之书。”（清·胡蘧玉言）

我们不应把“纸糊的商鼎周彝”；

“假造的汉戈秦钟”奉献给我们的时代。

6

“古今中外，一切精华，皆为我用”；

让我们为中华民族创造灿烂的现代文化而努力吧！

7

建筑师学一点哲学，
创作能够“更上一层楼”。

8

建筑师应比思想家更有才华，
能化抽象的思想为具象的空间。
因为人们不满足给他一个没有灵魂的躯壳。

9

“大匠不示人以璞”，
一个普通建筑师，也应这样严格要求自己。

10

孙子曰：“举秋毫不为多力，
见日月不为明目，闻雷霆不为聪耳。”
“蚕食桑而吐者丝，非桑也；
蜂采花而酿者蜜，非花也”（袁枚《随园诗话》）

11

今天，已经到了“每个人都有充分的闲暇时间
从历史上遗留下来的文化
——科学、艺术、交际方式等等
——中间承受一切真正有价值的东西，
并且不仅是承受，
而且还要把这一切从统治阶级的独占品
变为全社会的共同财富和促进它一步发展”
（《马克思恩格斯选集》第二卷第 497 页）

的时候了。

建筑师因此感到肩上的担子更为沉重了，
手中的创造更光荣了。

12

在人民的汪洋大海中，
我的思维的风帆，才有可能驶向思想的彼岸。

13

我们为现代人创作，不能不考虑
现代人的需要，现代人的观念，
现代人的爱好，现代人的节奏，
现代的生活方式……

14

离开了为人们而创作的宗旨，
一切思维活动都将构成不可饶恕的罪过。

15

设计委托书上，除了有限的文字，
例如建筑面积、工程总投资、设计工期等等之外，
我们知道，还有不会写明的、
比金子还要贵重的“信任”两个字。

16

建筑师应该有主人翁的思想；
不是吹巴松管的，不是跑龙套的，
也不仅仅是参谋。

17

奴颜婢膝者、鼻子可以穿绳索的、
脑袋瓜老处于冻结状态的、自命不凡的、
不能用理智控制情感的、视听失灵的、
目空一切的、对生活对人类对大自然失去爱之情愫的、
都不能成为有出息的建筑师。

18

当政府或业主把一座房子，或者一个新村，
甚至整个城市交给我们的绘图笔，
交给我们的三角板和我们的丁字尺的时候，
应该感到肩上压着泰山一样的份量；
应该感到幸福和痛苦、荣誉和罪过，
同时孕育在即将开始的全部构思之中……

19

告诫自己：
一旦作品成为现实，成为可见的实体，
就不允许更改，
丑的美的好的坏的，成功与失败，
像摆在闹市街头的小摊。
要任人挑挑拣拣，评头品足。
因此，我们不能不在每笔每划上
小心谨慎，深思熟虑，
绝不无的放矢，绝不粗枝大叶。

20

如果自己的作品不被人接受，不被人理解，
首先不要怀疑人家的欣赏能力。
我以为要先安静下来，
认认真真的反思，大胆地剖析，
要给自己的作品提出“十万个为什么”
研究研究。

21

我们知道，
谁也不可能在作品旁边贴一张“安民告示”。
因为，委婉的文字不能解释创作的良苦，
动人的话语取不得人们的谅解：
创作的缺陷和失败无法逃避世人的批评。

22

我这个设计挺不错吗？
请原谅，最为好评的创作，我都不准备重复。
因为对艺术来说，重复是低能，
是“江郎才尽”的表现。

23

绝不是“竞一字之奇，争一句之巧。

连篇累牍，不出月露之形；

积案盈箱，唯风云之状”

(李谔《上隋高祖革文华书》)

绝不“体规画圆，准方作矩，终为人臣仆”

(宋祁《子宋京笔记》)

24

建筑师应该是追踪时代的艺术家。

25

我们为文明社会创造文明建筑、文明环境；

文明建筑和环境，

为社会文明提供良好的基因。

26

不会运用科学的无私奉献，

就像不会利用灯光的瞎子。

这样的建筑师，他的创作绝不可能得高分。

27

没有技术，就不存在艺术和科学。

建筑是科学、技术、艺术三者

最完美最和谐的统一。

28

机器人不能代替建筑师的创作。

29

音乐家、画家、雕塑家

也不能替代建筑师的工作；

因为建筑不仅是艺术，

更是一门专业性极强的科学和技术。

建筑师需要兼具形象思维和逻辑思维两种才能。

30

实践告诉我们，米开朗基罗的罗马梵蒂冈

为什么成为举世闻名的佳构？

因为这个建筑上面同时凝聚着
画家、雕刻家、建筑师和营造师的智慧。

31

诚如艾达·赫克斯台布尔^①所说

“建筑学是解决效用、结构、空间、精神与风格等
难于处理的问题的一种艺术”。

“建筑是各种美感共同组合的实体。”

(格罗庇乌斯语)^②

我们已经从混淆中觉醒：

仅仅制造一个“住人的机器”是远远不够的。

32

“要使建筑成为艺术，就必须通过创造性的活动，
而不是凭小聪明去进行你死我活的竞争。”

(艾达·赫克斯台布尔语)

建筑师需要“读万卷书，行万里路”，

大胆走出“建筑”这两个字的小胡同，

改线性的知识结构为开放型的知识结构，

则“下笔如有神”，可为而可能。

33

不拾人牙慧，不炒人家的剩饭，不捡人家的破烂，
凡是人家的，纵然最成功最理想最美好的东西，
我们也不照抄照搬。

34

我赞赏毕加索的大胆超脱，

但不认为他创造的是全人类所喜欢所需要的美。

我赞赏“四大师”的革故鼎新^③，

但不喜欢任何国家都采用他们的“语言”技巧。

我赞赏后现代主义应运而生，

但不希望现代主义就此灭亡。

我赞赏青年诗人们奇而怪的新作，